

STIHL

STIHL BGA 45

**Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Manual de instrucciones
Skötselavísing**



**Käyttöohje
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja użytkowania
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare**



Содержание

1	Предисловие	193	8.1	Вставка ключа	205
2	Информация к данному руководству по эксплуатации	193	8.2	Вынимание ключа	205
2.1	Действующие документы	193	9	Включение и выключение воздуходувки	205
2.2	Обозначение предупредительных сообщений в тексте	194	9.1	Включение воздуходувки	205
2.3	Символы в тексте	194	9.2	Выключение воздуходувки	205
3	Обзор	194	10	Проверить воздуходувку и аккумулятор	206
3.1	Воздуходувка и зарядный кабель	194	10.1	Проверка органов управления	206
3.2	Символы	195	10.2	Проверить встроенный аккумулятор	206
4	Указания по технике безопасности	195	11	Работа с воздуходувкой	206
4.1	Введение	195	11.1	Как держать и вести воздуходувку	206
4.2	Предупреждающие символы	196	11.2	Управление потоком воздуха	207
4.3	Использование по назначению	196	12	После работы	207
4.4	Требования к пользователю	196	12.1	После работы	207
4.5	Одежда и оснащение	197	13	Транспортировка	207
4.6	Рабочая зона и окружающее пространство	198	13.1	Транспортировка воздуходувки	207
4.7	Безопасное состояние	199	14	Хранение	207
4.8	Встроенный аккумулятор	200	14.1	Хранение воздуходувки	207
4.9	Выполнение работы	200	14.2	Хранение зарядного кабеля	207
4.10	Зарядка	201	15	Очистка	208
4.11	Транспортировка	202	15.1	Очистка воздуходувки	208
4.12	Хранение	202	15.2	Чистка зарядного кабеля	208
4.13	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	202	16	Техническое обслуживание и ремонт	208
5	Подготовка воздуходувки к эксплуатации	203	16.1	Интервалы технического обслуживания	208
5.1	Подготовка к эксплуатации воздуходувки	203	16.2	Техническое обслуживание и ремонт воздуходувки	208
6	Зарядка воздуходувки и светодиода	203	16.3	Техобслуживание и ремонт зарядного кабеля	208
6.1	Зарядка воздуходувки	203	17	Устранение неисправностей	209
6.2	Отображение уровня заряда	204	17.1	Устранение неисправностей воздуходувки или зарядного кабеля	209
6.3	Светодиоды	204	18	Технические данные	210
7	Сбор воздуходувки	204	18.1	Воздуходувка STIHL BGA 45	210
7.1	Установка нагнетательной трубки и насадки	204	18.2	Зарядный кабель STIHL LK 45	210
8	Вставить и вынуть ключ	205			

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

18.3 Уровни шума и вибрации	210
18.4 REACH	210
18.5 Установленный срок службы	210
19 Запасные части и принадлежности	211
19.1 Запасные части и принадлежности	211
20 Утилизация	211
20.1 Утилизация воздуходувки и зарядного кабеля ..	211
21 Сертификат соответствия ЕС	211
21.1 Воздуходувка STIHL BGA 45	211
21.2 Зарядный кабель STIHL LK 45	211
21.3 Знаки соответствия	212
22 Адреса	212
22.1 Штаб-квартира STIHL	212
22.2 Дочерние компании STIHL	212
22.3 Представительства STIHL	212
22.4 Импортёры STIHL	212

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для Вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить обширную техническую поддержку.

Мы благодарим Вас за доверие и желаем приятных впечатлений от Вашего нового изделия STIHL.



Д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Информация по технике безопасности для аккумуляторов и изделий со встроенным аккумулятором STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.

- Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

2.3 Символы в тексте

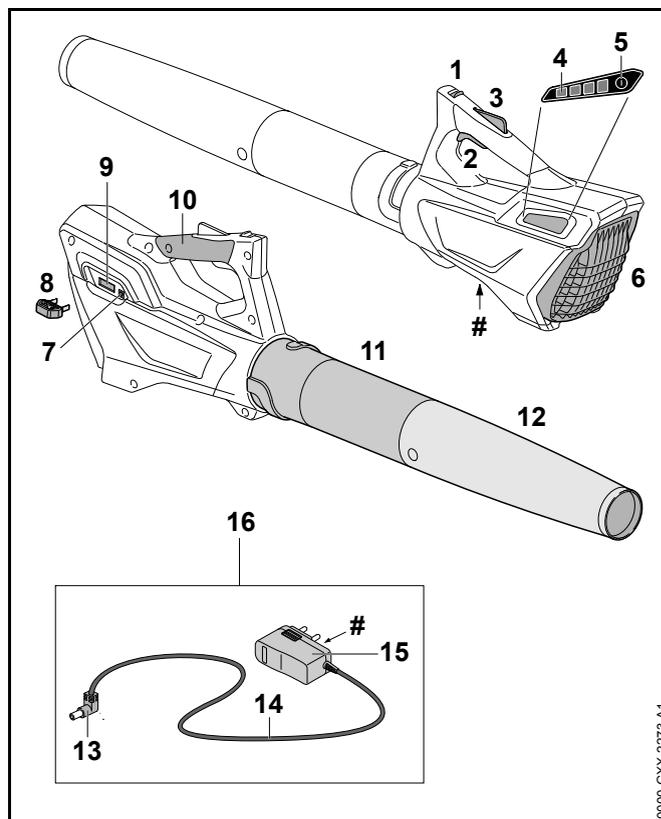


Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Воздуходувка и зарядный кабель

Аккумулятор стационарно вмонтирован в воздуходувку.



1 Освобождающий флажок

Освобождающий флажок вместе с фиксатором рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

2 Рычаг переключения

Рычаг переключения включает и выключает воздуходувку.

3 Фиксатор рычага переключения

Фиксатор рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

4 Светодиоды

Светодиоды отображают уровень заряда воздуходувки и неисправности.

5 Кнопка

Кнопка активирует светодиоды на воздуходувке.

6 Защитная решетка

Защитная решетка предохраняет пользователя от подвижных элементов воздуходувки.

7 Разъем питания

В разъем питания вмонтирован зарядный штекер.

8 Ключ

Ключ активизирует воздуходувку.

9 Гнездо

В гнездо вставляется ключ.

10 Рукоятка управления

Рукоятка управления предназначена для управления, направления и ношения воздуходувки.

11 Нагнетательная трубка

Нагнетательная трубка служит для подачи воздуха.

12 Насадка

Через насадку подается и направляется воздушный поток.

13 Зарядный штекер

Зарядный штекер соединяет зарядный кабель с разъемом питания.

14 Кабель питания

Кабель питания соединяет зарядный штекер со штепсельной вилкой.

15 Штепсельная вилка

Штепсельная вилка соединяет зарядный кабель с розеткой.

16 Зарядный кабель

Зарядный кабель предназначен для зарядки воздуходувки.

Заводская табличка с номером изделия**3.2 Символы**

Символы, которые могут находиться на воздуходувке и зарядном кабеле, означают следующее:

 Этот символ указывает, в каком направлении необходимо отводить освобождающий флажок.

 Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/EG в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.

 Этот символ указывает, что для зарядки необходимо использовать зарядный кабель LK 45.

 Величина рядом с символом обозначает емкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя. Доступная при работе емкость ниже.

 Эксплуатировать электрическое устройство в закрытом и сухом помещении.

 Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

 Монтировать так, чтобы стрелки были направлены вертикально вверх.

4 Указания по технике безопасности**4.1 Введение**

Данное изделие имеет безопасную конструкцию и снабжено устройствами защиты. Тем не менее, во избежание возможных повреждений необходимо выполнять следующие инструкции по технике безопасности.

4.2 Предупреждающие символы

Предупреждающие символы на воздуходувке и зарядном кабеле означают следующее:



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Работать в защитных очках.



Зафиксировать длинные волосы так, чтобы исключить возможность их затягивания в воздуходувку.



Вынимать ключ на время перерывов в работе, транспортировки, зарядки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Предохранять воздуходувку от воздействия дождя и влаги, не погружать ее в жидкости.



Соблюдать безопасное расстояние.



Беречь воздуходувку от жары и открытого огня.



Соблюдать допустимый температурный диапазон воздуходувки.

4.3 Использование по назначению

Воздуходувка STIHL BGA 45 служит для сдувания листвы, травы, бумаги и других аналогичных материалов.

Воздуходувку запрещено использовать во время дождя.

Питание воздуходувки осуществляется от встроенного аккумулятора.

Зарядный кабель STIHL LK 45 служит для подзарядки воздуходувки STIHL BGA 45.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование зарядных кабелей, блоков питания от сети или сетевых адаптеров, не утвержденных STIHL для воздуходувки, может привести к пожару и взрыву. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Воздуходувки STIHL BGA 45 следует заряжать, используя зарядный кабель STIHL LK 45.
- Использование воздуходувки или зарядного кабеля не по назначению может привести к тяжелым травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
 - ▶ Воздуходувку и зарядный кабель следует использовать в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.4 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией воздуходувки и зарядного кабеля. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочесть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ▶ При передаче воздуходувки или зарядного кабеля другому лицу: Передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Пользователь физически, сенсорно и умственно способен управлять воздуходувкой и использовать зарядный кабель, а также работать с ними. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать

только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.

- Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с воздуходувкой и зарядным кабелем.
- Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
- Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с воздуходувкой и использованием зарядного устройства.
- Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.

- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.5 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянуты в воздуходувку. Пользователь может получить тяжелые повреждения.



- ▶ Собрать длинные волосы в пучок и убрать их так, чтобы они не могли попасть в воздуходувку.
- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.
- ▶ Носить длинные брюки.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
 - ▶ Носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может запутаться в ветках, кустах и попасть в воздуходувку. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Носить плотно прилегающую одежду.
 - ▶ Снять шарфы и украшения.
- Во время работы возможно образование пыли. Она может привести к появлению статического электричества на воздуходувке. Прикосновение к воздуходувке может привести к электрическому разряду и слабому удару током. Пользователь может получить травмы.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
 - ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.6 Рабочая зона и окружающее пространство

4.6.1 Воздуходувка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой и поднятыми в воздух предметами. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы и понести материальный ущерб.



- ▶ Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 5 м от рабочей зоны устройства.
- ▶ Соблюдать дистанцию 5 м от предметов.
- ▶ Не оставлять воздуходувку без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с воздуходувкой.
- Воздуходувка не является влагонепроницаемой. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, а воздуходувка может быть повреждена.
 - ▶ Запрещено работать во время дождя и в условиях высокой влажности.
- Электрические узлы воздуходувки могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры способны инициировать пожар и взрыв. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.



4.6.2 Зарядный кабель

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица и дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным кабелем и электрическим током. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые или смертельные травмы.
 - ▶ Не подпускать близко посторонних лиц, детей и животных.
 - ▶ Не оставлять зарядный кабель без присмотра.
 - ▶ Не допускать игры детей с зарядным кабелем.
- Зарядный кабель не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях зарядный кабель может загореться или взорваться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Беречь зарядный кабель от дождя и влаги.
 - ▶ Эксплуатировать зарядный кабель в закрытых и сухих помещениях.
 - ▶ Не эксплуатировать зарядный кабель в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.
 - ▶ Использовать и хранить зарядный кабель при температурах от 0 °С до + 40 °С.

4.7 Безопасное состояние

4.7.1 Воздуходувка

Воздуходувка находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Воздуходувка не повреждена.
- Воздуходувка чистая и сухая.
- Органы управления исправны и в их конструкцию не вносились изменения.

- Используются только оригинальные принадлежности STIHL для данной воздуходувки.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной воздуходувкой.
 - ▶ Не заряжать поврежденную воздуходувку.
 - ▶ Если воздуходувка повреждена или мокрая: очистить воздуходувку и дать ей высохнуть.
 - ▶ Не вносить изменения в конструкцию воздуходувки. Исключение: монтаж подходящих для данной воздуходувки нагнетательной трубки и насадки.
 - ▶ Если органы управления не работают: Не работать с воздуходувкой.
 - ▶ На данной воздуходувке монтировать только оригинальные принадлежности STIHL.
 - ▶ Устанавливать принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия воздуходувки.
 - ▶ Не соединять контакты гнезда с металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию.
 - ▶ Не вскрывать воздуходувку.
 - ▶ В случае неясностей: Обратиться к дилеру STIHL.

4.7.2 Зарядный кабель

Зарядный кабель находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Зарядный кабель не поврежден.
- Зарядный кабель чистый и сухой.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами.
 - ▶ Использовать неповрежденный зарядный кабель.
 - ▶ Если зарядный кабель загрязнен или влажный: очистить и просушить его.
 - ▶ Не изменять конструкцию зарядного кабеля.
 - ▶ Не соединять контакты зарядного кабеля с металлическими предметами, это может привести к короткому замыканию.
 - ▶ Не вскрывать зарядный кабель.

4.8 Встроенный аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Встроенный аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях на встроенный аккумулятор воздуходувка может загореться или взорваться. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами и материальным ущербом.



- ▶ Беречь воздуходувку от воздействия высоких температур и огня.
- ▶ Не бросать воздуходувку в огонь.



- ▶ Использовать и хранить воздуходувку при температурах от 0°C до + 50°C.
- ▶ Хранить воздуходувку вдали от металлических предметов.
- ▶ Предохранять воздуходувку от воздействия дождя и влаги, не погружать ее в жидкости.

- ▶ Не подвергать воздуходувку воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать воздуходувку воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять воздуходувку от химических веществ и солей.
- ▶ Не транспортировать поврежденную воздуходувку.
- Из поврежденного аккумулятора может протечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
 - ▶ В случае попадания на кожу: затронутые участки кожи обильно промыть водой с мылом.
 - ▶ При попадании в глаза: обильно промыть глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.

- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Если воздуходувка издает необычный запах или дымится: не использовать воздуходувку и не допускать ее контакта с горючими веществами.
 - ▶ Если воздуходувка горит: потушить воздуходувку, используя огнетушитель или воду.

4.9 Выполнение работы

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В определенных ситуациях пользователь не может сохранять концентрацию при работе. Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Работать спокойно и осторожно.
 - ▶ При плохом освещении и плохой видимости Не работать с воздуходувкой.
 - ▶ Работать с воздуходувкой в одиночку.
 - ▶ Не держать инструмент выше плеча.

- ▶ Обращать внимание на препятствия.
- ▶ При работе стоять на грунте и удерживать равновесие. При необходимости работать на высоте. Использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
- ▶ При явлениях усталости: устроить перерыв в работе.
- ▶ Направлять воздушный поток по ветру.
- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Это может привести к травмам людей и животных, а также к материальному ущербу.
 - ▶ Не направлять поток воздуха на людей, животных и предметы.
- Если в процессе работы с воздуходувкой происходят изменения или режим ее работы меняется, возможно, что воздуходувка находится в небезопасном состоянии. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Завершить работу, вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL.
- В процессе эксплуатации воздуходувка может вибрировать.
 - ▶ Работать в перчатках.
 - ▶ Делать перерывы.
 - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: обратиться к врачу.
- Контакт с токопроводящими элементами может вызвать поражение электрическим током. Это чревато тяжелыми травмами или смертью пользователя.
 - ▶ Убедиться, что кабель питания и штепсельная вилка не повреждены.
 - ▶ Вставить штепсельную вилку в правильно установленную розетку.
- Во время зарядки неправильное напряжение или неправильная частота сети может вызвать перегрузку зарядного кабеля. Возможно повреждение зарядного кабеля.
 - ▶ Убедиться, что напряжение и частота сети соответствуют данным на заводской табличке зарядного кабеля.
- Во время зарядки поврежденный или неисправный зарядный кабель может выделять необычный запах или дым. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- В случае недостаточного отвода тепла зарядный кабель может перегреться и инициировать пожар. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Не вскрывать зарядный кабель.
- Если несколько зарядных кабелей подключены к одной розетке, в процессе зарядки возможна перегрузка электропроводки. Провода могут нагреться и инициировать пожар. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Зарядные кабели подключать к розетке по отдельности.
 - ▶ Не подключать зарядные кабели к многоконтактным розеткам.

4.10 Зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Контакт с токопроводящими элементами может возникнуть по следующим причинам:

- Поврежден кабель питания.
- Повреждена штепсельная вилка.
- Неправильно установлена розетка.

4.11 Транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке воздуходувка может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.



- ▶ Вынуть ключ.

- ▶ Упаковать воздуходувку в упаковку или контейнер так, чтобы она не двигалась.
- ▶ Зафиксировать упаковку или контейнер стяжными ремнями или сеткой так, чтобы они не двигались.

4.12 Хранение

4.12.1 Воздуходувка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой. Это может привести к серьезным травмам детей.



- ▶ Вынуть ключ.

- ▶ Хранить воздуходувку в недоступном для детей месте.
- Контакты гнезда и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Воздуходувка может быть повреждена.



- ▶ Вынуть ключ.

- ▶ Хранить воздуходувку в чистом и сухом состоянии.

- Воздуходувка не защищена от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на воздуходувку могут привести к ее повреждению.
 - ▶ Хранить воздуходувку в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить воздуходувку в закрытом помещении.
 - ▶ Хранить ключ отдельно от воздуходувки.

4.12.2 Зарядный кабель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять или неправильно оценить опасности, связанные с зарядным кабелем. Это может привести к тяжелым травмам или смерти детей.
 - ▶ Хранить зарядный кабель в недоступном для детей месте.
- Зарядный кабель не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на зарядный кабель могут привести к его повреждению.
 - ▶ Если зарядный кабель нагрелся: дать ему остыть.
 - ▶ Хранить зарядный кабель в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить зарядный кабель в закрытом помещении.
 - ▶ Использовать зарядный кабель при температурах от 0 °до + 40 °С.

4.13 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если при очистке, техническом обслуживании или ремонте вставлен ключ, воздуходувка может случайно включиться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.



- ▶ Вынуть ключ.

- Сильные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить воздуходувку и зарядный кабель. Неправильная очистка воздуходувки или зарядного кабеля приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Очищать воздуходувку и зарядный кабель в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Неправильное выполнение технического обслуживания или ремонта воздуходувки и зарядного кабеля приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Запрещено самостоятельное выполнение технического обслуживания или ремонта воздуходувки и зарядного кабеля.
 - ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта воздуходувки или зарядного кабеля: Обратиться к дилеру STIHL.

5 Подготовка воздуходувки к эксплуатации

5.1 Подготовка к эксплуатации воздуходувки

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнять следующее:

- ▶ Убедиться в надлежащем состоянии следующих узлов:
 - Воздуходувка, 4.7.1.
 - Зарядный кабель, 4.7.2.
- ▶ Проверить встроенный аккумулятор, 10.2.
- ▶ Полностью зарядить воздуходувку, 6.
- ▶ Очистить воздуходувку, 15.1.

- ▶ Установить нагнетательную трубку и насадку, 7.
- ▶ Проверить элементы управления, 10.
 - ▶ Если во время проверки элементов управления мигают 3 красных светодиода: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.
- ▶ Если попытки выполнения предписанных действий заканчиваются безуспешно: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.

6 Зарядка воздуходувки и светодиода

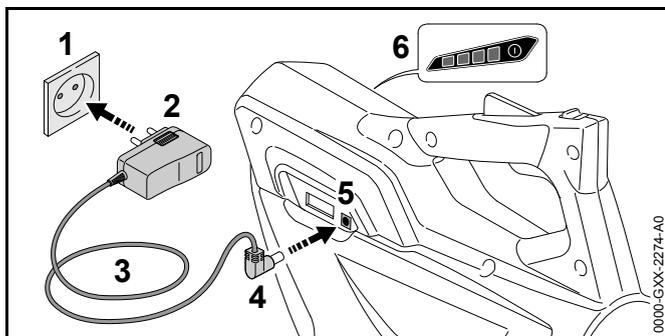
6.1 Зарядка воздуходувки

Продолжительность зарядки зависит от различных факторов, например, от температуры воздуходувки или от температуры окружающего воздуха. Фактическая продолжительность зарядки может отличаться от указанной. Продолжительность зарядки указана на странице www.stihl.com/charging-times.

Если штепсельная вилка вставлена в розетку и зарядный кабель подключен к воздуходувке, то процесс зарядки начинается автоматически. Процесс зарядки автоматически завершается, когда воздуходувка полностью заряжена.

Во время зарядки воздуходувка и зарядный кабель нагреваются.

- ▶ Вынуть ключ.



- ▶ Вставить штепсельную вилку (2) в доступную розетку (1).



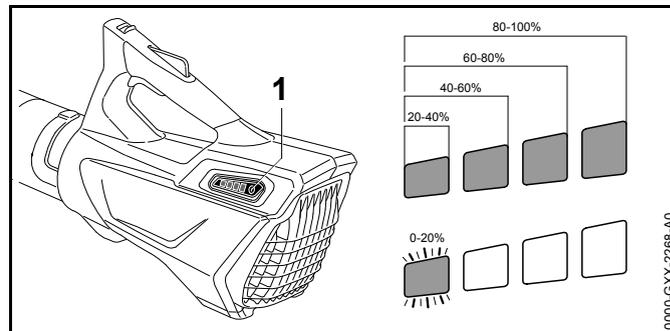
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

О кабель питания можно споткнуться. Это может привести к травмам и к повреждению зарядного кабеля.

- ▶ Кабель питания должен лежать ровно.

- ▶ Положить кабель питания (3).
- ▶ Вставить зарядный штекер (4) в разъем питания (5). Светящиеся зеленые светодиоды (6) отображают состояние зарядки.
- ▶ Если светодиоды (6) перестали светиться: вынуть зарядный штекер (4) из разъема питания (5). Воздуходувка полностью заряжена.
- ▶ Вынуть штепсельную вилку (2) из розетки (1).

6.2 Отображение уровня заряда



- ▶ Нажать кнопку (1). В течение примерно 5 секунд светятся зеленые светодиоды, отображая уровень заряда.
- ▶ Если мигает правый зеленый светодиод: зарядить воздуходувку.

6.3 Светодиоды

Светодиоды отображают уровень заряда или неисправности воздуходувки. Могут светиться либо мигать зеленые или красные светодиоды.

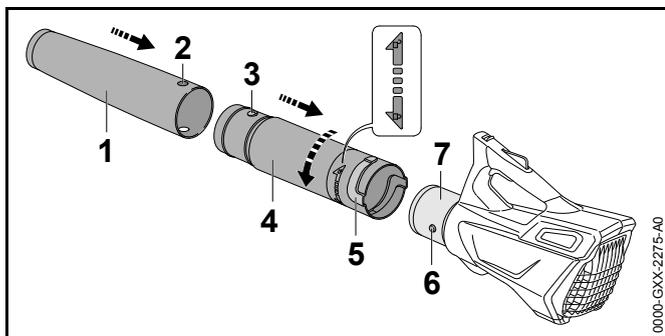
Если светятся или мигают зеленые светодиоды, отображается уровень заряда.

- ▶ Если светятся или мигают красные светодиоды: устранить неисправности, 17. Воздуходувка неисправна.

7 Сбор воздуходувки

7.1 Установка нагнетательной трубки и насадки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть ключ.

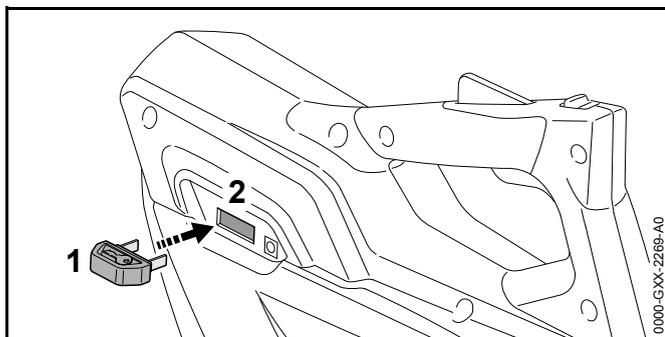


- ▶ Совместить по высоте отверстие (2) и цапфу (3).
- ▶ Надеть насадку (1) на нагнетательную трубку (4). Насадка (1) фиксируется с щелчком и не снимается.
- ▶ Совместить по высоте цапфу (6) и паз (5).
- ▶ Надеть нагнетательную трубку (4) на корпус (7).
- ▶ Поворачивать нагнетательную трубку (4) в направлении ↺, пока она не войдет.

Не нужно снимать нагнетательную трубку.

8 Вставить и вынуть ключ

8.1 Вставка ключа



- ▶ Вставить ключ (1) в гнездо (2).

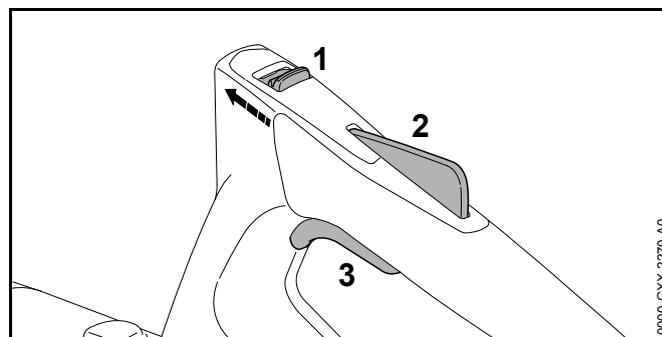
8.2 Вынимание ключа

- ▶ Поставить воздуходувку на ровную поверхность.
- ▶ Вынуть ключ.
- ▶ Хранить ключ в недоступном для детей месте.

9 Включение и выключение воздуходувки

9.1 Включение воздуходувки

- ▶ Держать воздуходувку одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец обхватывал рукоятку.



- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок (1) в направлении нагнетательной трубки и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения (2) и удерживать в нажатом положении. Освобождающий флажок (1) можно отпустить.
- ▶ Нажать указательным пальцем на рычаг переключения (3) и удерживать в нажатом положении. Воздуходувка набирает скорость и из насадки выдувается воздух.

9.2 Выключение воздуходувки

- ▶ Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения. Воздух перестает выдуваться из насадки.

- ▶ Если воздух продолжает выдвигаться из насадки: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.

10 Проверить воздуходувку и аккумулятор

10.1 Проверка органов управления

Освобождающий флажок, фиксатор рычага переключения и рычаг переключения

- ▶ Вынуть ключ.
- ▶ Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая освобождающий флажок и фиксатор рычага переключения.
- ▶ Если рычаг переключения удастся нажать: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL. Имеет место неисправность освобождающего флажка или фиксатора рычага переключения.
- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок в направлении нагнетательной трубки и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на рычаг переключения.
- ▶ Отпустить рычаг переключения, фиксатор рычага переключения и освобождающий флажок.
- ▶ Если рычаг переключения, фиксатор рычага переключения или освобождающий флажок движется туго или не возвращается в исходное положение: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL. Рычаг переключения, фиксатор рычага переключения или освобождающий флажок неисправен.

Включение воздуходувки

- ▶ Вставить ключ.

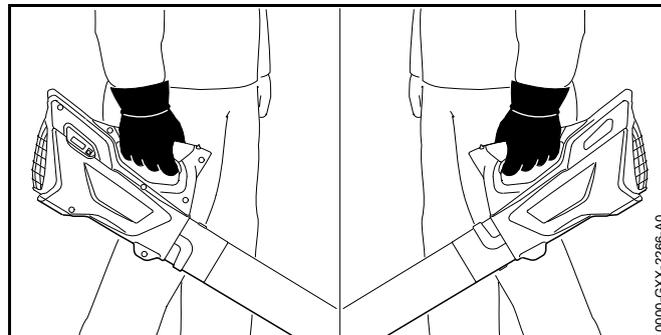
- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок в направлении нагнетательной трубки и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать и удерживать рычаг переключения. Из насадки выдувается поток воздуха.
- ▶ Если мигают 3 красных светодиода: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.
- ▶ Отпустить рычаг переключения. Воздух перестает выдвигаться из насадки.
- ▶ Если воздух продолжает выдвигаться из насадки: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.

10.2 Проверить встроенный аккумулятор

- ▶ Нажать кнопку. Светодиоды светятся или мигают.
- ▶ Если светодиоды не светятся или не мигают: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL. Встроенный аккумулятор неисправен.

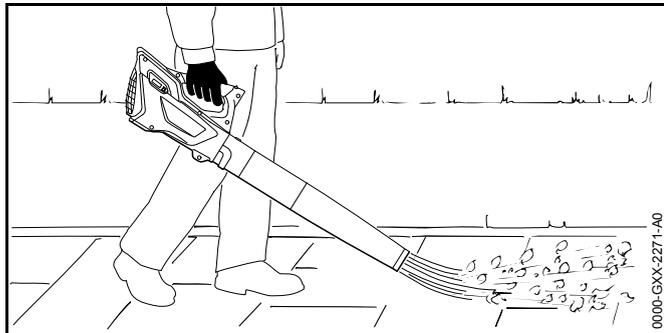
11 Работа с воздуходувкой

11.1 Как держать и вести воздуходувку



- ▶ Держать и направлять воздуходувку за рукоятку управления так, чтобы большой палец обхватывал рукоятку управления.

11.2 Управление потоком воздуха



- ▶ Направить насадку на землю.
- ▶ Идти вперед медленно и осторожно.

12 После работы

12.1 После работы

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть ключ.
- ▶ Очистить воздуходувку.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть ключ.
- ▶ Нести воздуходувку одной рукой за рукоятку управления.
- ▶ При транспортировке воздуходувки в автомобиле: зафиксировать воздуходувку, чтобы она не сдвинулась и не перевернулась.

- ▶ При упаковке воздуходувки: упаковать воздуходувку так, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Упаковка или контейнер не проводят электричество.
 - Воздуходувка не может двигаться в упаковке или контейнере.
 - Упаковка или контейнер зафиксирован так, что не может сдвинуться.

Ввиду наличия встроенного аккумулятора на воздуходувку распространяются требования к транспортировке опасных грузов. Воздуходувка классифицирована как UN 3481 (литий-ионные аккумуляторы в оборудовании) и была проверена согласно руководству ООН "Испытания и критерии" часть III, подраздел 38.3.

Предписания по транспортировке приведены на странице www.stihl.com/saftey-data-sheets.

14 Хранение

14.1 Хранение воздуходувки

STIHL рекомендует хранить воздуходувку с уровнем заряда от 40 % до 60 % (светятся 2 зеленых светодиода).

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть ключ.
- ▶ Хранить воздуходувку так, чтобы выполнялись следующие условия:
 - Воздуходувка недоступна для детей.
 - Воздуходувка чистая и сухая.
 - Воздуходувка находится в закрытом помещении.
 - Температура воздуходувки составляет от 0 °C до + 50 °C.

14.2 Хранение зарядного кабеля

- ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Хранить зарядный кабель так, чтобы выполнялись следующие условия:

- Зарядный кабель недоступен для детей.
- Зарядный кабель чистый и сухой.
- Зарядный кабель находится в закрытом помещении.
- Зарядный кабель отсоединен от воздуходувки.
- Температура зарядного кабеля составляет от 0 °до + 40 °С.

15 Очистка

15.1 Очистка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть ключ.
- ▶ Протереть воздуходувку начисто влажной тряпкой.
- ▶ Очистить защитную решетку кистью или мягкой щеткой.

15.2 Чистка зарядного кабеля

- ▶ Извлечь штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Вынуть зарядный штекер из разъема питания.
- ▶ Очистить зарядный кабель влажной тряпкой.

16 Техническое обслуживание и ремонт

16.1 Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания:

ежегодно

- ▶ Отдать воздуходувку на проверку дилеру STIHL.

16.2 Техническое обслуживание и ремонт воздуходувки

Пользователь не может самостоятельно осуществлять техническое обслуживание и ремонт устройства.

- ▶ Если воздуходувка требует обслуживания или неисправна, следует обратиться к представителю STIHL.

16.3 Техобслуживание и ремонт зарядного кабеля

Зарядный кабель не требует технического обслуживания и не подлежит ремонту.

- ▶ Если зарядный кабель неисправен или поврежден: заменить зарядный кабель.

17 Устранение неисправностей

17.1 Устранение неисправностей воздуходувки или зарядного кабеля

Неисправность	Светодиоды на воздуходувке	Причина	Принимаемые меры
Воздуходувка не запускается при включении.	Мигает 1 зеленый светодиод.	Слишком низкий уровень заряда воздуходувки.	▶ Зарядить воздуходувку.
	Светятся 3 красных светодиода.	Воздуходувка перегрелась.	▶ Вынуть ключ. ▶ Дать воздуходувке остыть.
	Мигают 3 красных светодиода.	Сбой электропитания.	▶ Вынуть ключ. ▶ Не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.
		Воздуходувка влажная.	▶ Просушить воздуходувку.
Воздуходувка отключается во время работы.	Светятся 3 красных светодиода.	Воздуходувка перегрелась.	▶ Вынуть ключ. ▶ Дать воздуходувке остыть.
		Сбой электропитания.	▶ Выключить воздуходувку и снова включить через 5 секунд.
Воздуходувка работает в течение слишком короткого времени.		Воздуходувка заряжена не полностью.	▶ Полностью зарядить воздуходувку.
		Ресурс воздуходувки выработан.	▶ Заменить воздуходувку.
Воздуходувка не заряжается.	Светятся 3 красных светодиода.	Воздуходувка перегрелась.	▶ Вынуть ключ. ▶ Дать воздуходувке остыть.
		Имеет место неисправность воздуходувки или зарядного кабеля.	▶ Вынуть ключ. ▶ обратиться к дилеру STIHL.

18 Технические данные

18.1 Воздуходувка STIHL BGA 45

- Масса 2,1 кг
- Скорость воздушного потока с установленной насадкой: 38 м/с
- Аккумуляторная технология: Литий-ионный
- Напряжение: 18 В
- Емкость в А·ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт·ч: см. заводскую табличку
- Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от + 0 °С до + 50 °С

В случае использования воздуходувки при температуре выше + 30°С время работы аккумулятора может сократиться, а мощность воздуходувки снизиться.

Время работы см. на сайте www.stihl.com/battery-life .

18.2 Зарядный кабель STIHL LK 45

- Номинальное напряжение: 100-240 В, 50-60 Гц
- Номинальная мощность: 14,6 Вт
- Зарядный ток: 0,65 А
- Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от 0 °С до + 40 °С

Продолжительность зарядки приведена на странице www.stihl.com/charging-times .

18.3 Уровни шума и вибрации

Величина К для уровня звукового давления составляет 2 дБ(А). Величина К для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(А). Показатель К для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

STIHL рекомендует работать в наушниках.

- Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN 50636-2-100: 76 дБ(А).
- Уровень звуковой мощности L_{WA} согласно EN 50636-2-100: 87 дБ(А).
- Показатель уровня вибраций a_{nv} согласно EN 50636-2-100 на рукоятке управления: 3,2 м/с².

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться для сравнения электрических устройств. В зависимости от конкретного применения фактические значения уровня вибрации могут отличаться от указанных. Указанные значения уровня вибрации могут использоваться для первичной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом также может учитываться время, в течение которого электрическое устройство было отключено, и время, в течение которого оно было включено, но работало вхолостую.

Сведения о соответствии Директиве ЕС о вибрации на рабочем месте 2002/44/ЕС можно найти на сайте www.stihl.com/vib .

18.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

18.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Для выработки установленного срока службы необходимы своевременное техническое обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

19 Запасные части и принадлежности

19.1 Запасные части и принадлежности

STIHL® Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

20 Утилизация

20.1 Утилизация воздуходувки и зарядного кабеля

В воздуходувке находится встроенный аккумулятор, который необходимо утилизировать отдельно.

- ▶ Передать воздуходувку дилеру STIHL на утилизацию. Дилер STIHL утилизирует встроенный аккумулятор отдельно от воздуходувки.
- ▶ Утилизировать зарядный кабель, принадлежности и упаковку согласно предписаниям и без вреда для окружающей среды.

21 Сертификат соответствия ЕС

21.1 Воздуходувка STIHL BGA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

заявляет под собственную ответственность, что

- Конструкция: Аккумуляторная воздуходувка
- Заводская марка: STIHL
- Серия: BGA 45
- Серийный идентификационный номер: 4513

соответствует положениям директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG, а также была разработана и изготовлена в соответствии с редакциями следующих норм, действующими на момент изготовления: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно Директиве 2000/14/EG, приложение V.

- Измеренный уровень звуковой мощности: 86 дБ(A)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 89 дБ(A)

Техническая документация вместе с Produktzulassung (свидетельство о допуске изделия) хранятся в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Год выпуска, страна изготовления и номер изделия указаны на воздуходувке.

Вайблинген, 01.03.2017 г.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Томас Эльзнер, Руководитель отдела управления продукцией и услуг

21.2 Зарядный кабель STIHL LK 45

Этот зарядный кабель изготовлен и введен в оборот согласно следующим директивам: 2014/35/EC, 2014/30/EC и 2011/65/EC.

Год выпуска, страна изготовления и заводской номер указаны на зарядном кабеле.

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно получить в компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Deutschland.

21.3 Знаки соответствия



Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, 22.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

22 Адреса

22.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Германия

22.2 Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис 52
192007 Санкт-Петербург
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки

08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

22.3 Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

22.4 Импортёры STIHL

В Российской Федерации:

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. отдел. №2 АФ «Солнечная», д. 7/2
350000 Краснодар, Россия

ООО «ЭТАЛОН»
лин. 5-я В.О., дом 32, лит. Б
199004 Санкт-Петербург

ООО «ПРОГРЕСС»
ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
107113 Москва, Россия

ООО «АРНАУ»
ул. Космонавта Леонова, д. 64 А, п. В
236023 Калининград, Россия

ООО «ИНКОР»
ул. Павла Корчагина, д. 1Б
610030 Киров, Россия

ООО «УРАЛТЕХНО»
ул. Карьерная, дом 2, оф. 202
620030 Екатеринбург, Россия

ООО «ТЕХНОТОРГ»
ул. Парашютная, д. 15
660121 Красноярск, Россия

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
ул. Чапаева, дом 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Россия

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

В Белоруссии:

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

В Казахстане:

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

0458-719-9821-B

INT2



www.stihl.com



0458-719-9821-B